

◎美英超级畅销书 ◎《哈利·波特》的强档接棒者

骷髅侦探

KULOU ZHENTAN

无脸神

WULIANSHEN

(爱尔兰)德雷克·兰迪 / 著

(英)汤姆·珀西瓦尔 / 绘

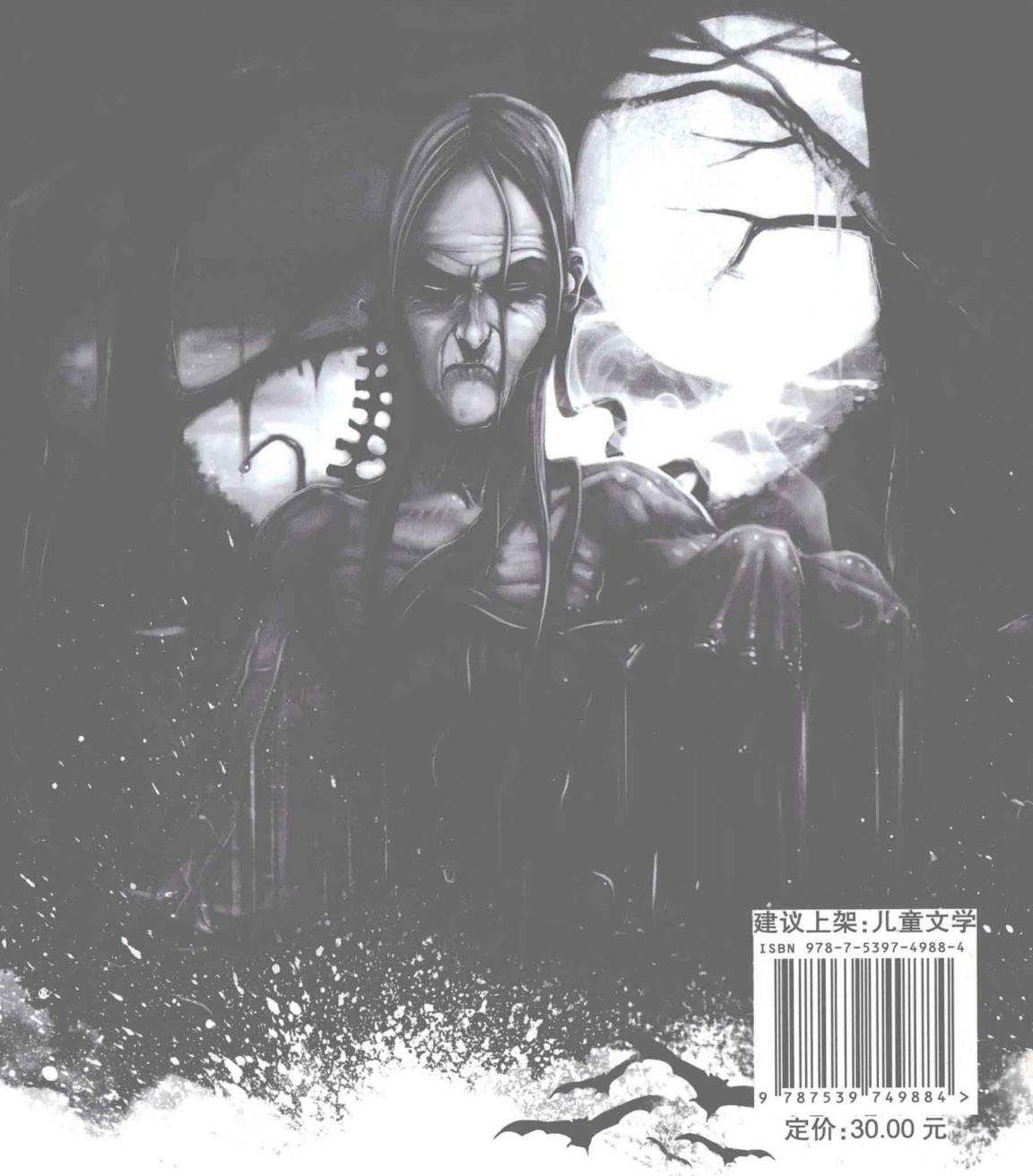
王菲 / 译

全国百佳图书出版单位

APRITIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

- ◎美英超级畅销书，荣获英国儿童文学儿童票选最高奖
- ◎被誉为继《哈利·波特》之后最吸引人的儿童文学作品
- ◎华纳兄弟斥巨资打造的同名好莱坞大片即将火爆全球



建议上架：儿童文学

ISBN 978-7-5397-4988-4



9 787539 749884 >

定价：30.00 元

◎美英超级畅销书 ◎《哈利·波特》的强档接棒者

骷髅侦探

KULOU ZHENTAN

无脸神

WULIANSHEN

(爱尔兰)德雷克·兰迪 / 著

(英)汤姆·珀西瓦尔 / 绘

王菲 / 译

APERTIME
时代出版

时代出版传媒股份有限公司
安徽少年儿童出版社

著作权登记号:皖登字 1210763 号

First published in Great Britain by HarperCollins Children's Books under the original title:
Skulduggery Pleasure Series

THE FACELESS OMES

Text and illustrations Copyright © 2009 by Derek Landy

Copyright for the artwork © 2009 by Tom Pereival

Published by Anhui Children's Publishing House Co. Ltd of Anhui Publishing Group in China
under licence from HarperCollins, United States. The author/illustrator asserts the moral right to
be identified as the author/illustrator of these works.

HarperCollins Website: www.HarperCollins.com

ALL RIGHTS RESERVED

中文简体字版由 HARPER COLLINS 出版社

授权安徽少年儿童出版社在中国大陆地区独家出版发行

图书在版编目(CIP)数据

无脸神 / (爱尔兰)德雷克·兰迪著; (英)汤姆·珀西瓦尔绘; 王菲译.
— 合肥: 安徽少年儿童出版社, 2011.5
(骷髅侦探)
ISBN 978-7-5397-4988-4

I. ①无… II. ①德… ②汤… ③王… III. ①儿童文学 - 长篇小说 - 爱尔兰 - 现代 IV. ①I562.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 001783 号

KULOU ZHENTAN WULIANSHEN (爱尔兰)德雷克·兰迪 著 (英)汤姆·珀西瓦尔 绘
骷髅侦探·无脸神 王菲 译

出 版 人: 张克文 责任编辑: 姚 巍 杨 康 责任校对: 江 伟
责任印制: 田 航 装帧设计: 杨 康 版权运作: 王 利 古宏霞
出版发行: 时代出版传媒股份有限公司 <http://www.press-mart.com>

安徽少年儿童出版社 E-mail: ahse@yahoo.cn

(安徽省合肥市翡翠路 1118 号出版传媒广场 邮政编码: 230071)

市场营销部电话: (0551) 3533521(办公室) 3533531(传真)

(如发现印装质量问题, 影响阅读, 请与本社市场营销部联系调换)

印 制: 合肥华星印务有限责任公司

开 本: 710mm × 1000mm 1/16 印张: 16.5 字数: 330 千字

版 次: 2011 年 5 月第 1 版 2011 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5397-4988-4

定价: 30.00 元

版权所有, 侵权必究



第一章	犯罪现场	1
第二章	逍遥法外的杀手	6
第三章	初吻	15
第四章	海鬼婆	22
第五章	追踪传送法师	33
第六章	弗莱彻·瑞恩	40
第七章	巴图	49
第八章	文明人	51
第九章	敌人	59
第十章	芬巴的小旅行	63
第十一章	锐斯	69
第十二章	大法师的办公室	75
第十三章	公墓马路上的房子	77
第十四章	恶魔法师	83
第十五章	破门而入	84
第十六章	窃取杂体怪	92
第十七章	阴暗的小秘密	103
第十八章	恢复肉身	106
第十九章	即将称王的人	117
第二十章	阿让莫农场	119
第二十一章	送来机会的铃声	128



第二十二章	与已故叔叔的交谈	130
第二十三章	安纳瑟姆·迈尔	138
第二十四章	变化万端的房子	146
第二十五章	突击搜查	151
第二十六章	权杖	157
第二十七章	一眨眼	163
第二十八章	道别	173
第二十九章	狱友	183
第三十章	贝莉	188
第三十一章	老朋友	192
第三十二章	交易	197
第三十三章	越狱	207
第三十四章	阿让莫之战	217
第三十五章	荒唐异物	226
第三十六章	敌群	232
第三十七章	准备就绪	237
第三十八章	四面八方	239
第三十九章	信仰危机	242
第四十章	杀死无脸神	243
第四十一章	黑色闪电	247
第四十二章	那一刻	250
第四十三章	那扇门	251
第四十四章	任务	256





第一章 犯罪现场

起居室里，死者面朝下躺在咖啡桌旁的地板上。他曾经名为卡梅伦·莱特，不过那也是在他还有心跳及呼吸时候的事了。血从他躺着的地方流散开来，并渗入地毯里，形成一大片干了的血迹。他的腰背部有一处刺伤。他衣着整齐，双手空空。现场没有发现任何房间被闯入的迹象。

沃克莉按照别人教她的方式开始在房间里走动，细查地板及四周物体表面，却对死者的尸体视而不见。除非迫不得已，她真的不想多看受害者一眼。她那双黑色的双眼不知不觉将目光转移到了窗外。街对面的公园空无一人，滑梯在雨中闪闪发亮，秋千在清晨寒冷的微风中嘎吱作响。

房间里传来脚步声，她转过身看见乐骷髅从夹克里掏出一小包粉状物。他身穿一套细直条纹西装，将他的骨架掩饰得完美之至，帽子压得很低，盖住了他那空洞的眼窝。他将戴手套的手伸进包裹，开始搅拌起来，同时碾碎一些细小的粉团。

“有什么想法？”他问。

“他是被人袭击的，”沃克莉答道，“没有任何防卫痕迹，这表明他没有时间进行反抗。和其他人一样。”

“也就是说杀手要么完全沉默……”

“要么就是受害者信任他。”房间有些许不太合情理的异样之处，沃克莉环顾四周，“你确定他住这里？这里没有关于魔法的书籍，没有护身符，墙上也没有任何魔咒，什么都没有。”

乐骷髅耸了耸肩：“有些法师喜欢双面身份。魔法世界很隐秘，但也有例外，还有一些在所谓的‘凡人’世界里工作且参与交际的法师们。这位莱特先生很显然交了一些并不知道他法师身份的朋友。”

架子上有一些相框，有莱特自己的，也有其他人的。有朋友，也有至爱。单从照片上来看，有这么多的友人陪伴，他的生活似乎过得不错。当然现在一切都结束了，不再有卡梅伦·莱特这个人存在了，有的只是地毯上的这具空壳。

犯罪现场真是伤心之地，沃克莉心想。

她朝乐骷髅看去，他正将粉状物撒向空中。这种粉状物名为彩虹粉，在一定范围内的任何魔法残迹都会改变其颜色。而这一次，彩虹粉飘落地面并没有变色。

“一点痕迹都没有！”她咕哝道。

尽管长沙发挡住了视线，沃克莉没法看清尸体，但还是能看到一只脚。卡梅伦·莱特穿了一双黑色的鞋子以及带有旧松紧带的灰色短袜，他的脚踝很白。沃克莉退至一边，这样那只脚就可以在她眼前消失。

一个秃顶男人走进房间，他肩膀很宽，蓝色的双眼尖锐深邃。“克拉克斯侦探马上就到。”布里斯先生说，“如果他发现你们在犯罪现场……”他没有说完，结果很明了。

“我们得走了。”乐骷髅说。他穿上外套，用围巾裹住下半截头骨，“对了，感谢你进来告诉我们这些。”

“克拉克斯侦探不适合调查此类案件，”布里斯回答，“所以圣府需要你和凯恩小姐再次为我们效力。”

“我想瑟里·纪德可不像您这么认为吧。”乐骷髅的声音里有一丝调侃的味道。

“不管怎样，我已经安排大法师今天下午与你们会面，他答应会见你们。”





沃克莉眉毛扬起，不过没有说什么。在现存的法师当中，布里斯的威力数一数二，但碰巧的是，他也是最恐怖的人之一，至今还会让她感到毛骨悚然。

“纪德说他要找我们谈话？”乐骷髅问道，“他可不大像是会改变主意的人。”

“现在是非常时期。”布里斯没有往下说。

乐骷髅点了点头，沃克莉跟着走了出去。尽管天灰蒙蒙的，他还是在他的围巾上方戴上了太阳镜，以防路人看到他的眼窝。当然，有没有路人还很难说。这种天气，似乎理智点的人多数还是愿意待在屋子里。

“四名受害者，都是传送法师。”乐骷髅说，“这是为什么？”

沃克莉扣上她的外套，有些费力。她的黑衣已经无数次救了自己的性命，但是每扣上一粒扣子都在提醒她，自从疤痕裁缝为她量身定做了这件衣服以后，她已经长大了，不再是那个12岁的女孩了。她扔了她原先的那双靴子，因为太小了穿不上，并在一间普通的店里买了一双普通的靴子。她需要疤痕裁缝从雕塑恢复成肉身，这样就可以再为她定做一套新衣服了。沃克莉为自己的自私心理内疚了一小会，然后投入工作。

“也许卡梅伦·莱特以及其他传送法师做了什么对不起杀手的事情，他是来复仇的。”

“这是推理一，还有吗？”

“或许杀手想从他们身上得到什么。”

“比如说？”

“不知道……可能寻找传送法师才有的东西吧。”

“那干吗要杀了他们？”

“也许这个东西必须在杀了它的主人之后才能使用，就像远古（又名：昂神族——译者注）的权杖。”

“好，这算是推理二。”

“或者是这个杀手想得到的东西在这些传送法师中的某个人身上,于是他想一网打尽,直到找到这个人为止。”

“这也不无可能,那么这算是推理二,变数B。”

“我宁愿你别这样,没必要搞这么复杂吧。”沃克莉小声地抱怨道。

一辆黑色货车在他们身旁停了下来。司机下车后,朝街上四处张望以确保不被监视,接着将侧门打开。下来两个屠刀人,一言不发地站在那里,身着灰服,带有面具的头盔将他们的脸掩盖得严严实实。他们各手持一把很长的大镰刀。这时最后一个乘客也露面了,站在两个屠刀人中间。此人就是瑞姆斯·克拉克斯,身着便裤,配以便上装,高额头,下巴长着山羊胡子,他瞅着乐骷髅和沃克莉,面带不屑。

“噢,”他说道,“是你们呀。”他的声音很奇特,就像是一只被宠坏了的猫在为晚饭哀号似的。

乐骷髅向他两边的屠刀人点头示意:“我发现你今天挺低调的嘛。”

一时间,克拉克斯怒发冲冠:“我是圣府的头号侦探,乐先生。我也有仇家,所以我得有护卫。”

“你真的需要有两个这样的护卫站在街中央吗?”沃克莉问道,“他们看起来有点‘招摇过市’。”

克拉克斯扑哧一笑:“这个词对于一个十三岁的孩子来说未免大了点吧。”

沃克莉真想揍他,但克制住了。“事实上,一点不大,”她答道,“这个词用得相当规范。另外,我十四岁了。还有,你的胡子看起来很傻。”

“有意思。”乐骷髅不失欢快地说道,“我们三个相处得不错嘛。”

克拉克斯瞪了沃克莉一眼,继而转向乐骷髅:“你们在这里干什么?”



“我们路过这里，听说这儿又出了一桩谋杀案，我们就想着过来瞧瞧犯罪现场。事实上我们刚到这里。有没有可能……”

“很抱歉，乐先生，”克拉克斯很严厉地说道，“鉴于此类案件的国际性及其受关注程度，大法师希望我能充分展示我的专业技能，关于你和凯恩小姐，大法师也给了严格的指示，希望你们不要参与圣府的事情。”

“但这可不是圣府的事情，”沃克莉指出，“这就是一宗谋杀案。卡梅伦·莱特根本没有为圣府效力过。”

“我们这是圣府的官方调查，也就是圣府官方的事情。”

乐骷髅带着友好的语气问道：“那么调查进行得怎么样了？为了查明结果，你们想必压力很大吧，是不是？”

“一切尽在掌握中。”

“哦，我想也是。我相信国际社会也在提供援助，分享资源——毕竟这不单单是爱尔兰的问题。不过如果您需要任何非官方援助，我们很乐意……”

“你会破坏规则，”克拉克斯打断他，“而我不会。你在这儿不再有任何权威可言。你在指控大法师犯有叛国罪的时候，你就失去了权力，还记得吧？”

“依稀记得……”

“我给你点建议，想听吗，乐先生？”

“不是很想。”

“在地上找个好点的洞口，钻进去。你做侦探的日子到头了，你玩完了。”

克拉克斯自以为胜利地嗤笑一声，便和两个屠刀人走进了大楼。

“我不喜欢这个人。”沃克莉下定决心。

第二章 逍遥法外的杀手

宾利车在已关闭的蜡像馆后方停了下来，沃克莉紧随乐骷髅走进蜡像馆。黑暗中矗立的几尊仅存的蜡像上积了一层厚厚的灰尘，乐骷髅在墙上摸索着开启隐蔽之门的控制板，沃克莉在一边等着。

沃克莉闲来无事，开始研究菲尔·利诺特的蜡像，他是瘦里西乐队的主唱。他站在一旁，手拿吉他，的确栩栩如生。早在 20 世纪 70 年代，他爸爸可是瘦西里乐队的粉丝，只要收音机里播放《杯中的威士忌》，他都会跟着唱，尽管唱得很不着调。

“控制板不见了。”乐骷髅大声宣布，“我们当时一走，他们肯定就换锁了。真不知道这是对我的抬举还是侮辱！”

“我感觉你宁愿把它当做是抬举。”

他耸了耸肩：“你这感觉更不靠谱。”

“那我们怎么进去？”

有人在沃克莉的肩膀上轻拍了一下，她大叫一声，跳得老远。

“真是抱歉，”菲尔·利诺特的蜡像说话了，“我没打算吓着你。”

她注视着这尊蜡像。

“我就是那把锁，”它接着说，“我可以打开这面墙上的门。你们有预约吗？”

“我们是来见大法师的。”乐骷髅说，“我是乐骷髅，这位是



我的助手，沃克莉·凯恩。”

菲尔·利诺特的蜡像点点头：“他在等你们，不过你们需要一位圣府官方代表陪同你们进门，我已经给管理员发出警报，她应该马上就到。”

“谢谢。”

“不客气。”

沃克莉又盯着蜡像看了几分钟：“你会唱歌吗？”

“我是开门的，”它回答，“这是我唯一的用途。”

“可是你会唱歌吗？”

它想了想这个问题。

“不知道，”它决定这样回答，“我从来没有试过。”

身后的墙面发出隆隆声，墙上的门滑了一下便打开了。一位身着暗色短裙、白色衬衫的女士站在那里，礼貌地朝他们微笑。

“乐先生，凯恩小姐，”管理员说，“欢迎你们。大法师在等你们，请跟我来。”

当管理员领着他们下螺旋梯的时候，菲尔·利诺特的蜡像没有跟他们道别，托架上燃烧的火把为他们点亮前行的路。他们到达最底部，进入圣府门厅。走进这样一个曾经很熟悉而现在却如此陌生的地方，感觉很奇怪。沃克莉大脑中的不理性因子开始作祟，她确信那些屠刀护卫正在面具背后怒视着他们，即使她很清楚这些训练有素的屠刀人不会做出如此卑劣的行为。

她最近才意识到，圣府的形状就像是位于都柏林表层下坍塌直至平躺下来的大三角形，圣府门厅就是三角形基座的死点，两条长廊通向两侧，一条中心走廊笔直连接，侧面的走廊呈45度角，并在三角形的交点位置与中心走廊会合。窄一点的走廊从中间穿过，形成看似随意的形状。



主长廊沿路的房间大多用于圣府及长老会日常工作，而那些狭窄些的走廊沿路的房间则有意思得多：有大监狱、小牢房、储藏室、军械库以及许多其他用途的房间，沃克莉从来没有见过。

管理员一边走一边和乐骷髅友好地交谈着。她为人不错，前任管理员在蛇帕两年前发动对圣府的袭击中丧生，于是她顶替了这个位置。沃克莉不愿回忆那场大屠杀的场景。有过一次死里逃生的经历，她认为没有理由再经历一次。

管理员将他们带入一间没有家具的大房间：“大法师一会儿就来。”

“谢谢，”乐骷髅说着，并且礼貌地点点头，接着管理员便离开了。

“你觉得我们会不会等很久？”沃克莉压低声音问道。

“上次我们在这里控诉大法师是叛徒，”乐骷髅说，“是的，我想我们会等很久。”

将近两个小时后，门又开了，一个头发灰白的人跨了进来，他满脸皱纹，表情严肃，眼神冷漠。看到沃克莉坐在地上，他停住脚步。

“我进来的时候你们得站着，”他说道，声音明显带有怒吼之意。

沃克莉还没等他开口就开始起身了，站起来的时候，她什么都没有说。这次会面太重要了，不能因为一些愚蠢的事情功亏一篑。

“谢谢您能答应见我们，”乐骷髅说，“我们知道您一定很忙。”

“如果我能决定的话，我不会允许你们再浪费我半点时间，”纪德说，“不过布里斯先生一再为你们担保。我只是出于对其他长老的尊重，不然你们别指望踏进这里。”



“那么从积极方面来看。”乐骷髅开始说了,但是纪德摇了摇头。

“别再说笑了,乐先生。你来这里要说什么,说吧,别扯那些挖苦人的话。”

乐骷髅耸了耸肩。“很好。六个月前,我们都在准备击败复仇仕男爵,因为意见不合,你炒了我们的鱿鱼。就在当天,我们击败了复仇仕男爵,还有杂体怪,他们造成的威胁也随之消失。而我们在那次行动中所起的作用却被忽视了。”

“你想要奖赏?我得说,如果我没有早点看透你的话,听你这么说不说,我还会很失望。我认为像你这种人对钱是不会感兴趣的。那么你是想拿块奖章吗?”

“这不是奖赏不奖赏的问题。”

“那是什么?”

“四名传送法师在上个月遭到谋杀,而你仍然不清楚谁是凶手。你知道我们应该参与调查。”

“恐怕我没法和一个平民百姓讨论当下正在进行的调查。不过我可以肯定地跟你说,克拉克斯侦探有把握应付。”

“瑞姆斯·克拉克斯只是个二流侦探。”

“恰恰相反,他是这份工作的最佳人选,这点我毫不怀疑。我了解他,信任他。”

“还要多少人送命你才能意识到你的错误?”

纪德的眼睛眯了起来。“你又忍不住了,是不是?你来我这里想讨回原先的差事,可事到如今,你还是控制不住自己的傲慢态度。自从上回来这里,似乎你唯一吸取的教训就是让这个女孩闭嘴。”

“少管我!”沃克莉厉声说道。

“瞧,就连这点也没做到!”纪德叹了口气。

沃克莉怒火中烧,感觉自己的脸都红了。看到她赤红的脸,

纪德露出洋洋得意的微笑。

“这是在浪费时间，”乐骷髅说，“你永远不会考虑恢复我们的职位，是不是？”

“当然不会考虑。你说你们被炒是因为与我意见不合。听起来多简单啊，说得这么无辜，谁都不得罪。这么冠冕堂皇！你怎么不说是因为你控诉我是叛徒啊？”

“复仇仕在圣府里有一个间谍，纪德，我们知道是你。”

“你的退休生活就是这么过的啊？编造一些荒诞的故事来填充空虚的生活？告诉我，乐骷髅，既然我们这么熟不妨就这样叫你，你找到你生活的真正目的了吗？你已经杀了那个杀你全家的凶手，所以不可能是复仇，因为你已经复仇过了。那你认为是什么？为所有你做过的孽赎罪？难道你来这里是为了治愈你造成的创伤？难道是想让那些你杀掉的人死而复生？你到底什么目的，乐骷髅？”

乐骷髅还没来得及回答，纪德又指向沃克莉：

“难道是要教这个小女孩？要把她训练成你那样？这就是你今天早晨起床的动力？不过还有个问题，也许你都没有问过你自己：你真的想让这个女孩跟你一样？你想让这个女孩和你一样，没有温暖，没有友谊，没有爱吗？”

纪德咽了口唾沫，接着咆哮：“如果你怀疑我是叛徒，那么你一定认为我是魔鬼，是一个冷血的魔鬼，是不是？不过我有我深爱着的妻子和我时刻挂念着的孩子，还有我尽心尽责完成的工作。如果像我这样的冷血魔鬼都拥有这些，而你却一无所有，那么你又是什么？”

他们离开圣府，经过菲尔·利诺特的蜡像，沉默不语，然后走到车边。沃克莉不喜欢看到乐骷髅这么安静，这往往是不好的兆头。

车边站着一个人，有着棕色的紧密头发，胡子好像好几天





没有刮。沃克莉皱起眉头，努力回想一秒钟前他在不在这里。

“乐骷髅，”这个人说，“我猜你就在这儿。”

乐骷髅对他点了点头。“艾米特·百富勤，好久不见。请允许我介绍一下沃克莉·凯恩。沃克莉，这位百富勤是位传送法师。”

很明显百富勤也是个不喜欢寒暄的人。“谁在幕后指使？谁在追杀传送法师？”

“我们也不知道。”

“你怎么会不知道？”他大声说道，“你是个大侦探，不是吗？他们不都这么说吗？”

“我不在圣府工作，”乐骷髅回答，“没有获得官方认可。”

“不是你那是谁？我现在就告诉你，我可不会去找克拉克斯那个白痴。我不会把我的命交到这种人手里。听着，或许我们俩都不太喜欢对方，我也知道我们从来没有相互照应过，但是我需要你的帮助，不然下次就轮到我了。”

乐骷髅示意大家往墙边站，于是三人都移到那边，这个位置别人看不见。

“你知不知道谁有可能是幕后指使？”

看得出百富勤在努力稳定情绪。“不知道。我一直在想把你们杀光对别人会有什么好处，可就是想不出。我甚至随便瞎想，可就是想不出会有什么阴谋。”

“你有没有注意到有人监视你，跟踪你……”

“没有，我也一直在留意。乐骷髅，我累了。每隔几小时我就得把自己传送出去。我好几天没有睡觉了。”

“我们可以保护你。”

百富勤的笑声有些刺耳：“无意冒犯，你们做不到。如果你们能保护我，杀手也就能找到我。我还是自己保护自己吧，不过我也不能一辈子都这样逃下去。”

他犹豫了一下：“我听说卡梅伦的事了。”